

EU Declaration of Conformity (EN)

We,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, the Netherlands

certify and declare that the following machines:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

are in compliance with the following directives:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC

according to the following harmonized standards:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

EU-Konformitätserklärung (DE)

Wir,
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Niederlande

bescheinigen und erklären hiermit, dass folgende Maschinen:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

den folgenden Richtlinien entsprechen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
EMV-Richtlinie EMC 2004/108/EC

gemäß folgenden harmonisierten Normen:

EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom
Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EG Conformiteitsverklaring (NL)

Wij,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nederland

Certificeren en verklaren dat de volgende machines:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
	Tintmaster HP	TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

Zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen:

Machinerichtlijn 2006/42/EC

Richtlijn EMC 2004/108/EEC

voldoen aan de volgende geharmoniseerde Europese normen:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Déclaration UE de conformité (FR)

Nous,
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Pays-Bas

certifions et déclarons que les machines suivantes :

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

sont conformes aux directives suivantes:

Directive machines 2006/42/EC
Compatibilité électromagnétique 2004/108/EC

conformément aux normes harmonisées suivantes :

EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom
Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

Declaración de conformidad de la UE (ES)

Nosotros

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Países Bajos

certificamos y declaramos que las siguientes máquinas:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
	Tintmaster HP	TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

cumplen con las siguientes directivas:

La directiva para las máquinas 2006/42/EC

Compatibilidad electromagnética 2004/108/EC

de acuerdo con las siguientes normas armonizadas:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

Dichiarazione CE di Conformità (IT)

Fast & Fluid Management B.V., the Netherlands

A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, the Netherlands

Certifica e dichiara che:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxx-xxxxxx
	Tintmaster HP	TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

sono in conformità alle seguenti Direttive CE Macchine:

Direttiva macchine 2006/42/EC

Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE

In accordo con le seguenti Norme Europee:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Declaração de conformidade da UE (PT)

Noi,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Países Baixos

certificamos e declaramos que as seguintes máquinas:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

estão em conformidade com as seguintes diretivas:

Directiva para as máquinas 2006/42/EC

Directiva EMC 2004/108/EC

de acordo com as seguintes normas harmonizadas:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (FI)

Me,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Alankomaat

todistamme ja vakuutamme, että seuraavat koneet:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
	HP	HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EC

EMC 2004/108/EC

noudattaen seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EU Overensstemmelseserklæring (DA)

Vi,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nederlandene

bekræfter og erklærer, at følgende maskiner:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
	Tintmaster HP	TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

i henhold til følgende harmoniserede standarder:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EU-försäkran om överensstämmelse (SV)

Vi,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nederländerna

intygar och försäkrar att följande maskiner:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

uppfyller kraven i följande direktiv:

2006/42/EC

EMC 2004/108/EC

enligt följande harmoniserade standarder:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

EL vastavusdeklaratsioon (ET)

Meie

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Madalmaad

kinnitame, et alljärgnevalt loetletud masinad

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
	HP	HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

vastavad järgmiste direktiivide nõuetele:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

vastavalt järgmistele harmoneeritud standarditele :

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

ES atitikties deklaracija (LT)

Mes

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nyderlandai

patvirtiname ir pareiškiame, kad šie įrengimai

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

atitinka šias direktyvas:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

pagal šiuos suderintuosius standartus:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

ES Atbilstības deklarācija (LV)

Mēs

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nīderlande

apliecinām un paziņojam, ka šīs iekārtas

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

atbilst šādām direktīvām:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

un atbilst šādiem saskaņotajiem standartiem:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Deklaracja zgodności UE (PL)

Firma

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Hollandia

oświadczam z pełną odpowiedzialnością, że maszyny:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

są zgodne z poniższymi dyrektywami:

Dyrektywa dotycząca maszyn 2006/42/EC

Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej 2004/108/EC

w zakresie następujących norm zharmonizowanych:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

EU-Konformitätserklärung (LU)

Mir

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Holland

zertifizieren an deklarieren, dass die folgend Maschinen:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

gemäß der folgenden Richtlinie sinn:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

gemäß der folgenden harmonisierte Standards:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EU Megfelelőségi nyilatkozat (HU)

Mi, a(z)

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Hollandia

Igazoljuk és kijelentjük, hogy az alábbi gépek:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

megfelelnek a következő irányelveknek:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

az alábbi harmonizált szabványok szerint:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Izjava EU o skladnosti (SL)

Proizvajalec,
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Nizozemska

potrjuje in izjavlja, da so naslednje naprave:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

skladne z naslednjimi direktivami:

2006/42/EC
EMC2004/108/EC

in da ustrezajo naslednjim usklajenim standardom:

EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom
Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Vyhlásenie o zhode s predpismi EÚ (SK)

My,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Holandsko

osvedčujeme a vyhlasujeme, že nasledujúce strojové zariadenia:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

vyhovujú nasledujúcim smerniciam:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

podľa nasledujúcich harmonizovaných noriem:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EU izjava o sukladnosti (HR)

Mi

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nizozemska

jamčimo i izjavljujemo da su sljedeći strojevi:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

sukladni sa sljedećim direktivama:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

prema sljedećim usklađenim standardima:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



ЕС Декларация за съответствие (BG)

Ние,
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Nederlande

декларираме и потвърждаваме, че изброените по-долу машини:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

са в съответствие със следните директиви:

2006/42/EC
EMC2004/108/EC

съгласно следните хармонизирани стандарти:

EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom
Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Declarație de conformitate UE (RO)

Noi,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Țările de Jos

certificăm și declarăm faptul că următoarele aparate:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

respectă următoarele directive:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

în conformitate cu următoarele standarde armonizate:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Prohlášení o shodě EU (CS)

My,

Fast & Fluid Management B.V., Nizozemí

Součást korporace IDEX

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Nizozemsko

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že tyto stroje:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

jsou ve shodě s následujícími směrnici:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EC

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EC

podle následujících harmonizovaných norem:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ (EL)

Η εταιρεία μας
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, Ολλανδία

πιστοποιεί και δηλώνει ότι τα ακόλουθα μηχανήματα:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες:

2006/42/EC
EMC2004/108/EC

σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom
Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE (MT)

Aħna

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, il-Pajjiżi I-Baxxi

niċċertifikaw u niddikjaraw li l-magni li ġejjin:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

huma konformi mad-direttivi li ġejjin:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

skont l-istandards armonizzati li ġejjin:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



AB Uygunluk Beyanı (TR)

Biz,

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Hub van Doorneweg 31

2171 KZ Sassenheim, Hollanda

onaylar ve beyan ederiz aşağıdaki makinelerin:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

aşağıdaki direktiflerle uyumlu olduğunu:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara göre:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3

dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015



EF-Overensstemmelseerklæringen (NO)

Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, the Netherlands

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

til hvilken denne erklæring er anvendt i overensstemmelse med EU's Maskindirektiv:
2006/42/EC
EMC2004/108/EC

er i overensstemmelse med harmoniserede Europæiske Standarder :
EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Sassenheim, 28-05-2015



Samræmisyfirlýsing (IS)

Fast & Fluid Management B.V.

A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, the Netherlands

Hér með er því lýst yfir að:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
		TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel		22CWxxxxx-xxxxxx
	Blendorama		23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

Er í samræmi við ákvæði tilskipunnar um vélar:

2006/42/EC

EMC2004/108/EC

Eftirtaldir samræmisstaðlar hafa verið notaðir:

EN-ISO 12100

EN 60204-1

EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom

Vice President New Product Development
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015

EU Декларация о соответствии (RUS)

Мы,
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation
Hub van Doorneweg 31
2171 KZ Sassenheim, the Netherlands

подтверждаем и заявляем, что следующее оборудование:

Machine type	Model	Type	Serial #
Automatic Dispenser	Harbil	HA150	85xx00xxx-xxxxxx
		HA450	87xxxxxxxx-xxxxxx
		HA650	90xxxxxxxx-xxxxxx
	Tintmaster HP	TM300	83xx00xxx-xxxxxx
		HP500	75xxxxxxxx-xxxxxx
		HP800	78xxxxxxxx-xxxxxx
Manual Dispenser	Colorwheel Blendorama		22CWxxxx-xxxxxx
			23Xxxxxxx-xxxxxx
			23BMxxxx-xxxxxx
			53Xxxxxxx-xxxxxx
			53BMxxxx-xxxxxx
Shakers	Skandex	SK550	55xxxxxxxx-xxxxxx
Mixers	GA	GA450	57xxxxxxxx-xxxxxx 51036xxx-xxxxxx

соответствует следующим директивам:
2006/42/ЕС Машины и механизмы
2004/108/ЕС Электромагнитная совместимость

в соответствии со следующими согласованными стандартами:
EN-ISO 12100
EN 60204-1
EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3



dr. ir. R.P. Krom
Вице-президент департамента новых разработок
Fast & Fluid Management B.V.
A Unit of IDEX Corporation

Sassenheim, 28-05-2015